

Приложение № 3 към т. 3

УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО ЧУЖД ЕЗИК-ИВРИТ ЗА III КЛАС

Кратко представяне на учебната програма

Обучението по иврит в началния етап е насочено към овладяване на основни знания, умения и отношения, свързани с общуването и с изграждането на комуникативни компетентности на ученика.

Тази програма е предназначена за обучение на учениците от III клас, които в края на начален етап се очаква да постигнат ниво A1 по Общата европейска езикова рамка.

Тематичните области, езиковите средства и речевите дейности в програмата са ориентирани към интересите, възрастта и опита на учениците и следват спираловидния принцип, който дава възможност за повторяемост, за постепенно разширяване и задълбочаване на знанията, уменията и компетентностите и се отнася за всеки следващ клас и етап на обучение.

Очакваните резултати по четирите умения: слушане, четене, говорене и писане се основават на приложение № 2 към чл. 6, ал. 1, т. 2 от Наредба № 5 от 30 ноември 2015 г. за общеобразователна подготовка.

Таблица с декомпозирани стандарти

СЛУШАНЕ	ЧЕТЕНЕ	ГОВОРЕНЕ	ПИСАНЕ
<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none">да разбира познати думи и изрази, свързани с конкретното му обкръжение, когато се говори бавно и ясно със стандартно произношение характерна за езика интонация;	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none">да разбира познати имена, думи и изрази, срещани в обичайни ситуации от всекидневието;да разбира кратки електронни съобщения, картички или писма;	<p>Ученикът може:</p> <p>При диалогична реч:</p> <ul style="list-style-type: none">да общува по несложен начин, подпомогнат от събеседник, който е готов да повтори или преформулира бавно казаното;да води несложен разговор по познати теми, като задава и	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none">да описва с несложни изрази себе си и хората от близкото обкръжение;да пише поздравителна кратичка, лично писмо, като при необходимост ползва опори и речник;

<ul style="list-style-type: none"> • да разбира общото съдържание на кратък несложен текст, както и елементарни полезни подробности. • да разбира кратки, ясни указания и да следва несложни упътвания; • да се ориентира в пространството, времето и числата. 	<ul style="list-style-type: none"> • да разбира онагледена кратка и несложна информация; • да разбира съдържанието на кратки несложни автентични, съобразени с езиковото ниво, и адаптиранi текстове от различни жанрове по познати теми, съдържащи позната лексика и изучавани граматични структури, когато при необходимост ги препочита; • да разбира несложни съобщения, указания и информация. 	<ul style="list-style-type: none"> • отговаря на несложни въпроси; • да се ориентира в пространството, времето и числата; • да изразява по несложен начин свои непосредствени желания и потребности; • да установява кратък социален контакт, използвайки несложни форми на вежливост; • да говори по познати теми, макар и бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация, ненарушаващи разбирането; • да прилага компенсаторни комуникативни стратегии; <p>При монологична реч:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • да съставя несложен писмен текст по познати теми с ограничен обем думи, като използва опори.
---	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none">• да се представя, използвайки прости изречения• да описва накратко хора, с които общува, условията си на живот, всекидневни дейности и заобикалящата среда;• да разказва накратко по несложен начин за всекидневни дейности и предпочтения• да говори по познати теми,бавно, с по-дълги паузи и с произношение и интонация,ненарушаващи разбирането	
--	--	---	--

УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p>Необходимо е да има елементи и/или отделна рубрика, свързани с културата на Израел, както и интегрирани въпроси и теми от областта на гражданско образование и устойчивото развитие с активно приложение на ИКТ в клас. Изкуствата и технологиите да са представени в дейностите.</p> <p>I. Добре е в клас Лична информация</p> <ul style="list-style-type: none"> • Моето училище <p>II. Светът около мен</p> <ul style="list-style-type: none"> • Моят дом • Семейство <p>III. Всекидневие</p> <ul style="list-style-type: none"> • Моят ден • Свободно време 	<p>СЛУШАНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Да разпознава при слушане и четене текстови разновидности от учебника или учебни помагала – указания, съобщения, диалози; • Да реагира адекватно на указания, съобщения, правила за игри и инструкции, свързани с учебното съдържание; • Да изразява съгласие или несъгласие; • Да работи в групи. <p>Ученикът:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Разбира адекватно проведените диалози в час; • Възприема и осмисля разказани приказки, разкази, рецитирани стихотворения; • Умее да се отнася с уважение към мнението на другия и да изслушва търпеливо; • Може да слуша съсредоточено; разбира несложни текстове на иврит, записани на аудио/видео носители; • Може да различава звук и буква и да разграничава гласни и съгласни звукове; 	<p>ФОНЕТИКА אלף בית – азбука на иврит ръкопис</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ариот 5 ръкописни букви <p>Правилно произношение и изписване на гласни, съгласни и буквосъчетания</p> <p>תנוונות ואותיות</p> <ul style="list-style-type: none"> • אוצר מילים • מילים חשובות ופעילות • פעולות דיבור <p>Ударение в думата. Фразово ударение</p> <p>Основни интонационни модели</p> <p>Фонологични модели</p> <p>Транскрипция (с фокус върху разпознаването и изчитането на символите за постигане на правилно произношение и автономност при работа със справочници и речници)</p> <p>ГРАМАТИКА I. МОРФОЛОГИЯ מורפולוגיה</p> <p>Съществително име שם עצם</p> <ul style="list-style-type: none"> • מן מספר צורה (вид, число) • ה-הידוע (членуване)

<ul style="list-style-type: none"> Любими занимания <p>IV. Здраве и здравословен начин на живот</p> <ul style="list-style-type: none"> Части на човешкото тяло Здравословно хранене (кашер) 	<ul style="list-style-type: none"> Слуша и изпълнява песни на иврит по определени теми: азбука; празници, околната среда; моето семейство. <p>ЧЕТЕНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> Да разбира познати имена, думи и изрази; Да разбира общото съдържание на онагледен кратък елементарен текст, отговарящ на тематичните области; Да чете и рецитира детски стихотворения на иврит Да чете изречения и кратки текстове; Спазва ударението и паузите при четене; Да изговаря правилно думите Да изкаже мнение с помощта на учителя; Ориентира се в оформлението на книгата (корици, страници, илюстрации). <p>ГОВОРЕНЕ</p> <p><u>При диалогична реч</u></p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> Да поздравява и да води елементарен разговор по изучаваните тематични области (разговор по телефона, разговор в магазина, дни на седмицата, годишни времена, запознанство, моето семейство, нашият дом, месеци в годината, домашни любимци, животни, части на човешкото тяло, плодове и зеленчуци), като задава и отговаря на въпроси; 	<p>шем тоар</p> <ul style="list-style-type: none"> Качествени прилагателни; степенуване на прилагателните имена <p>местоимения</p> <ul style="list-style-type: none"> Лични местоимения (אני אתה אתה המ הָנָהנוּ אַתֶּן אַתָּה אַתְּ) Показателни местоимения (זה זה) Въпросителни местоимения (מלֹא-שָׁאלָה) מִי? מָה? כַּמָּה? לְמָה?) Притежателни местоимения (שלִי שְׁלֹו שְׁלָה) <p>числителни имена</p> <ul style="list-style-type: none"> Бройни числителни имена до 20 Редни числителни имена <p>Глаголи</p> <ul style="list-style-type: none"> פועל עִירִי פעַלְלִי פרָסָונְלִי <p>Включват се елементи от речевия етикет:</p>
---	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Да се включва в ролеви игри и ситуативни диалози; • Да отправя поздравления по даден повод, свързани с празници и обичаи. <p><u>При монологична реч</u></p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Да представя себе си и свои близки и приятели по елементарен начин; • Да рецитира стихотворение; • Да отгатва гатанка; • Да изпълнява песни на иврит • Да описва предмети и явления, хора, животни, обстановка; • Да произнася правилно звуковете на ивррит • Да назовава имената на буквите от ивритската азбука. <p>Ученикът:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Може да разграничава гласни и съгласни звукове; • Умее да прави звуков анализ на думи; • Разпознава печатни и ръкописни букви; • Може да разказва по картина или серия от картини. <p>ПИСАНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Да открива елементи на букви и да ги сравнява; • Да изписва правилно отделните елементи и група елементи на букви; 	<p><i>поздрав, обръщение, представяне, запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници.</i></p> <p>ЛЕКСИКА</p> <p><i>Включва основни лексикални единици, необходими за несложна комуникация по предвидените от програмата тематични области.</i></p> <p><i>Включват се елементи от речевия етикет:</i></p> <p>поздрав, обръщение, представяне, запознаване, сбогуване, извинение, съгласие/несъгласие, инструкции, съвет, препоръка, благодарност, молба, покана, поздравление, пожелания за празници</p>
--	--	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Да пише графически правилно и четливо; • Да пише правилно под диктовка; • Преписва думи, изрази и кратки изречения; • Координира движенията на пишещата ръка; • Може да разграничава съобщителни и въпросителни изречения; 	
--	--	--

ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ

Тази програма дава възможност на учителя да прилага различни подходи, методи и стратегии на обучение за стимулиране на индивидуалното развитие на учениците и самостоятелност при учене, както и за насърчаване на мотивацията им в перспектива.

Обучението по иврит има за цел:

- да развие езикови, социокултурни и ключови компетентности на учениците на иврит;
 - да мотивира ученика да използва езика за комуникация: да чете, да разбира, да общува без особени затруднения, да демонстрира основни умения за изразяване в устна и писмена форма;
 - да изгражда положително отношение към езика и еврейската култура;
 - да спомогне за осъзнаване необходимостта от владеенето на езика като фактор за интелектуалното израстване на учениците.
- да запознае учениците с празниците от еврейския календар, традициите и фолклора: Рош ашана, Йом кипур, Ханука, Ту бишват, Пурим, Песах. Също така, да се направи съпоставка и успоредно предлагане на знания за българските празници.

Годишен общ брой учебни часове за изучаване на учебния предмет чужд език иврит в общеобразователната, в разширената и в допълнителната подготовка в III клас – 112.

За нови знания	50%
За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности	45%
За контрол и оценка	5%

СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ

Текущи оценки за един учебен срок:	
Устни изпитвания и участие в клас	минимум 1 оценка
Домашни работи и проекти	минимум 1 оценка
Контролни работи и проекти	минимум 1 оценка

ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ

Учебната програма по иврит в начален етап дава възможност на учителя да използва различни подходи, методи и стратегии на обучение, съобразени с възрастта на учениците, с тяхната мотивация за учене и стимулиращи индивидуалното им развитие.

ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО ИВРИТ

Обучението се осъществява чрез:

- прилагане на осемте вида интелигентност в обучението: лингвистична (вербална), логико-математическа, музикална, телесно-кинестатична, пространствена, междуличностна, вътрешноличностна и натуралистична;
- прилагане на личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход;
- прилагане на дейностно-ориентиран подход с акцент върху практическата насоченост на обучението;
- общообразователна и възпитателна насоченост на обучението за формиране на базова култура на личността: нравствена, правна, естетическа, физическа, култура на труда, на общуването;
- развиване на творчески умения и независимо мислене на учениците;
- принципа на преподаване от лесно към трудно, от изучено към ново, като работата се основава на личния опит и се създават асоциативни връзки с изучаваното по другите предмети; изученият материал постоянно се включва в учебната дейност чрез типични комуникативни ситуации, а новият материал се съпоставя с изучения; ученикът се поставя в условия да съпоставя, да сравнява, да открива съвпадения и различия, да обобщава, да търси и предлага свои решения.

Ключови компоненти	Дейности и междупредметни връзки
---------------------------	---

УМЕНИЯ ЗА ОБЩУВАНЕ НА ЧУЖДИ ЕЗИЦИ	интегрирано изграждане на четири езикови умения: слушане, говорене, четене и писане чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране и изразяване на мисли, факти, мнения, чувства и отношения както в устна, така и в писмена форма в предвидими и познати ситуации, използване на помощни материали и техника
КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК	обогатяване на лексиката и осмисляне на отделни граматически категории, развиване на усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст, връзка с учебен предмет български език и литература
МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И ОСНОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ПРИРОДНИТЕ НАУКИ И НА ТЕХНОЛОГИИТЕ	дейности за запознанство с основни математически действия и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите, както и отражението им върху природната среда, връзка с изучавания материал по учебните предмети математика, човекът и природата, география и икономика
ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ	използване на системи на електронно обучение в часове по иврит за развиване на езикови умения чрез ИКТ, връзка с учебен предмет информационни технологии
УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ	натрупване на знания и опит за осъзнаване на потребност от мотивирано учене и необходимост от постоянно самоусъвършенстване чрез: <ul style="list-style-type: none"> • ролеви игри и симулации • самостоятелни задачи, отговарящи на индивидуалните интереси на учениците • работа по проекти • дидактически игри

	<ul style="list-style-type: none"> • извънкласни дейности (изложби, изнесени сред природата уроци, свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.) • използване на съвременни и класически средства за обучение: аудио и мултимедийни материали; печатни материали (разкази, комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.) • електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси) връзка с всички учебни предмети
СОЦИАЛНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ	участие в екипни проекти и индивидуални дейности, възпитаване в норми на поведение и изграждане на ценостна система и гражданско самосъзнание: осмисляне на националната културна идентичност чрез опознаване културите на другите народи, връзка с учебните предмети история и цивилизации и география и икономика
ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМЧИВОСТ	работка в екип и изпълнение на индивидуални задачи, развиване на новаторско мислене и възприемане на нови идеи, връзка с учебен предмет технологии и предприемачество
КУЛТУРНА КОМПЕТЕНТНОСТ И УМЕНИЯ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО	Дейност за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейското културно наследство, проекти, творчески инициативи, участие в постановки, празници и др., посветени на България и на Израел , за развиване на креативност, връзка с учебните предмети български език и литература, история и цивилизация, география и икономика, музика и изобразително изкуство
УМЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ И ЗДРАВОСЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ	Действия, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, положително отношение към

световното и националното културно наследство, връзка с
учебните предмети **физическо възпитание и спорт, човекът и
природата, история и цивилизации и география и икономика**